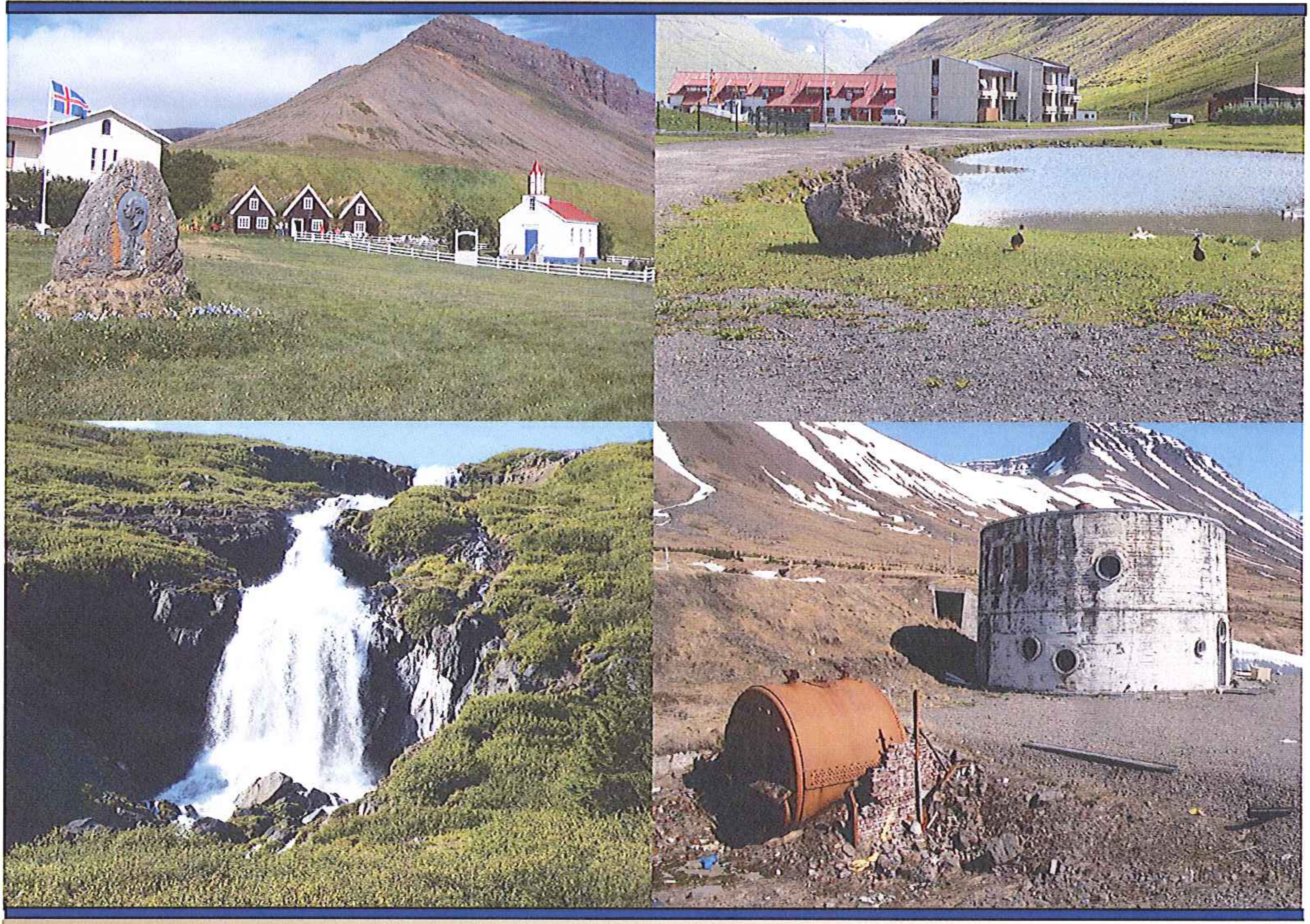
ÍSAFJARÐARBÆR



Ársreikningur 2010

Áritun bæjarstjórnar og bæjarstjóra Ísafjarðarbæjar.

Áritun bæjarstjórnar Ísafjarðarbæjar.

Bæjarstjórn Ísafjarðarbæjar staðfestir hér með undirritun sinni ársreikning Ísafjarðarbæjar, aðalsjóðs í A-hluta, annarra sjóða í A-hluta og sjóða í B-hluta; hafnarsjóðs, vatnsveitu, dvalar- og hjúkrunarheimilis, fráveitu, Funa og Fasteigna Ísafjarðarbæjar ehf., fyrir árið 2010.

Ísafirði, 19. maí 2011.

Áritun bæjarstjóra.

Ísafirði, 19. maí 2011.
Daníel Jakobsson, bæjarstjóri.

Áritun skoðunarmanna

Við undirrituð, kjörnir skoðunarmenn Ísafjarðarbæjar, höfum farið yfir ársreikning fyrir árið 2010 og leggjum til að hann verði samþykktur.

Ísafirði, 19.maí 2011

Bryndís Friðgeirsd.

Bryndís Friðgeirsdóttir

Steinþór Bjarni Kristjánsson

Áritun óháðs endurskoðanda

Til bæjarstjórnar Ísafjarðarbæjar.

Við höfum endurskoðað meðfylgjandi ársreikning Ísafjarðarbæjar fyrir árið 2010. Ársreikningurinn hefur að geyma samandreginn ársreikning bæjarfélagsins, ársreikning fyrir A hluta starfsemi, aðalsjóð, eignasjóð og þjónustumiðstöð og B hluta starfsemi, hafnarsjóð, vatnsveitu, dvalar- og hjúkrunarheimilið Hlíf, fráveitu, sorpeyðingarstöðina Funa og Fasteignir Ísafjarðarbæjar ehf. Ársreikningurinn samanstendur af áritun bæjarstjórnar, rekstrarreikningum, efnahagsreikningum, yfirlitum um sjóðstreymi, upplýsingar um mikilvægar reikningsskilaaðferðir og aðrar skýringar.

Ábyrgð bæjarstjórnar á ársreikningnum
Bæjarstjórn Ísafjarðarabæjar er ábyrg fyrir gerð og framsetningu ársreikningsins í samræmi við lög um ársreikninga. Samkvæmt því ber þeim að skipuleggja, innleiða og viðhalda innra eftirliti sem varðar gerð og framsetningu ársreiknings, þannig að hann sé í meginatriðum án verulegra annmarka, hvort sem er vegna sviksemi eða mistaka. Ábyrgð bæjarstjórnar nær einnig til þess að beitt sé viðeigandi reikningsskilaaðferðum og reikningshaldslegu mati miðað við aðstæður.

Ábyrgð endurskoðenda
Ábyrgð okkar felst í því áliti sem við látum í ljós á ársreikningnum á grundvelli endurskoðunarinnar. Endurskoðað var í samræmi við alþjóðlega endurskoðunarstaðla. Samkvæmt þeim ber okkur að fara eftir settum siðareglum, skipuleggja og haga endurskoðuninni þannig að nægjanleg vissa fáist um að ársreikningurinn sé án verulegra annmarka.

Endurskoðun felur í sér aðgerðir til staðfestingar á fjárhæðum og skýringum í ársreikningnum. Val endurskoðunaraðgerða byggir á faglegu mati endurskoðandans, meðal annars á þeirri hættu að verulegir annmarkar séu á ársreikningnum, hvort sem er af völdum sviksemi eða mistaka. Við áhættumatið er tekið tillit til þess innra eftirlits sveitarfélagsins sem varðar gerð og framsetningu ársreikningsins, til þess að skipuleggja viðeigandi endurskoðunaraðgerðir, en ekki til þess að gefa álit á virkni innra eftirlits fyrirtækisins. Endurskoðun felur einnig í sér mat á þeim reikningsskilaaðferðum og matsaðferðum sem stjórnendur nota við gerð ársreikningsins sem og mat á framsetningu hans í heild.

Við teljum að við endurskoðunina höfum við aflað nægilegra og viðeigandi gagna til að byggja álit okkar á.

Álit
Það er álit okkar að ársreikningurinn gefi glögga mynd af afkomu bæjarsjóðs Ísafjarðar og stofnana hans á árinu 2010, efnahag 31. desember 2010 og breytingu á handbæru fé á árinu 2010, í samræmi við lög um ársreikninga.

Ábending
Án þess að gera fyrirvara við álit okkar viljum við vekja athygli á þeim óvenjulegu aðstæðum sem hafa skapast á fjármálamarkaði og þá almennu óvissu sem nú ríkir um áframhaldandi rekstur félaga landsins. Ekki er fyrirséð hvaða áhrif fjármálakreppan mun hafa á rekstur og stöðu sveitarfélagsins.

Ísafirði, 19. maí 2011

Endurskoðun Vestfjarða ehf.

Guðmundur E. Kjartansson

Guðmundur E. Kjartansson
endurskoðandi

Meginniðurstöður ársreiknings 2010

Ársreikningur 2010 sem hér birtist er skiptur niður í þrjá kafla; yfirlit og samstæðureikningur, rekstrar- og efnahagsreikningur og sjóðsstreymi sjóða í A hluta og sjóða í B hluta, sundurliðun rekstrar deilda og sjóða í A hluta og sjóða í B hluta.

Uppgjör ársins 2010 er samkvæmt fyrirmynd í auglýsingu um reikningsskil sveitarfélaga nr. 790/2001. Rekstrareiningum er skipt í A hluta og B hluta þar sem í A hluta er aðalsjóður sveitarfélagsins auk annarra stofnana og sjóða sem fjármagnaðir eru að hluta eða að öllu leyti af skatttekjum. Í B hluta eru stofnanir og fyrirtæki sveitarfélagsins sem eru að hálfu eða í meirihluta í eigu sveitarfélagsins en eru rekin sem fjárhagslega sjálfstæðar einingar.

Í samstæðureikningi kemur fram yfirlit rekstrar borið saman við fjárhagsáætlun, efnahagsreikningur og sjóðsstreymi.

Heildarrekstrartekjur bæjarsjóðs og stofnana hans á árinu 2010 voru 2.729 millj.kr. og rekstrargjöld fyrir fjármagnsliði 2.547 millj.kr., ef frá eru talin innri viðskipti. Afkoma af reglulegri starfsemi var jákvæð um 182 millj.kr., afskriftir 233 mkr., þar af 53 millj.kr aukaafskrift vegna lokunar Funa. Afkoma fjármagnsliða mun betri en í fyrra, gjöldin voru 98 millj.kr. umfram tekjur og tapið því 150 millj.kr. eftir fjármagnsliði. Verðbólgan hefur farið minnkandi og krónan styrktist, þannig að niðurstaða fjármagnsliða var tiltölulega góð miðað við skuldsetningu. Þá var hlutafé afskrifað um 20 millj.kr. og var það fall sparisjóðanna sem olli því að mestu.

Afkoma aðalsjóðs og stofnana í A hluta er neikvæð um 58millj.kr. fyrir fjármagnsliði og um 67 millj.kr. eftir fjármagnsliði.
Afkoma sjóða í B hluta er jákvæð um 6 millj.kr. fyrir fjármagnsliði, en neikvæð um 83 millj.kr. eftir fjármagnsliði.

Heildarveltufjármunir í árslok 2010 voru um 416 millj.kr. að frádregnum kröfum á eigin fyrirtæki. Heildarfastafjármunir voru um 5.368 millj.kr. í árslok 2010. Á árinu var gert verðmat á lóðum og lendum og það sett inn í efnahaginn og bætti það fastafjármuni og eigið fé sveitarfélagsins verulega, eða um 788 mkr. Rekstur sorpbrennslunar var lagður niður og í kjölfarið afskrifaður vélbúnaður og hitavatnsleiðsla. Skuldir alls, skammtíma- og langtímaskuldir, voru um 4.189 millj.kr. að frádregnum kröfum á eignarsjóð og á eigin fyrirtæki. Áfallnar lífeyrisskuldbindingar voru 946 millj.kr. í árslok 2010 og eigið fé 754 millj.kr.

Ísafirði, 28. apríl 2011.

Daníel Jakobsson, bæjarstjóri.
Jón Halldór Oddsson, fjármálastjóri.

Rekstrarreikningur ársins 2010

Reikningur

	Sjóðir í A-hluta			Sjóðir B-hluta			Samstæða alls		
	Reikningur 2010 þús. kr.	Endurskoðu 2010 þús. kr.	Reikningur 2009 þús. kr.	Reikningur 2010 þús. kr.	Endurskoðu 2010 þús. kr.	Reikningur 2009 þús. kr.	Reikningur 2010 þús. kr.	Endurskoðu 2010 þús. kr.	Reikningur 2009 þús. kr.
Tekjur:									
Skatttekjur án framlags jöfnunarsjóðs	1.436.128	1.418.400	1.394.759	0	0	0	1.436.128	1.418.400	1.394.759
Framlag jöfnunarsjóðs sveitarfélaga	510.882	480.443	531.319	0	0	0	510.882	480.443	531.319
Aðrar tekjur	341.114	341.614	360.441	599.618	576.853	585.836	781.673	771.170	826.940
Tekjur alls	**2.288.124**	**2.240.457**	**2.286.519**	**599.618**	**576.853**	**585.836**	**2.728.683**	**2.670.013**	**2.753.018**
Gjöld:									
Laun og launatengd gjöld	1.349.621	1.321.598	1.302.217	147.384	141.861	165.747	1.497.004	1.463.459	1.467.964
Breyting lífeyrisskuldbindinga	24.473	24.138	94.685	0	0	0	24.473	24.138	94.685
Annar rekstrarkostnaður	869.689	796.990	789.654	314.838	310.657	291.823	1.025.470	960.351	962.140
Rekstrargjöld af reglul. starfsemi	**2.243.783**	**2.142.726**	**2.186.557**	**462.222**	**452.519**	**457.569**	**2.546.947**	**2.447.948**	**2.524.789**
Rek.niðurst. af reglulegri starfs.	**44.341**	**97.731**	**99.962**	**137.396**	**124.334**	**128.267**	**181.737**	**222.065**	**228.229**
Aðrar tekjur(+) og gjöld(-):									
Afskriftir	-101.988	-97.614	-89.104	-131.743	-78.143	-80.026	-233.731	-175.757	-169.129
Óvenjulegir liðir	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Rekstrarniðurst. fyrir fjármagnsliði	**-57.647**	**117**	**10.859**	**5.653**	**46.191**	**48.241**	**-51.994**	**46.308**	**59.099**
Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld	-9.229	-1.760	-254.796	-89.076	-95.327	-207.537	-98.304	-97.087	-462.334
Rekstrarniðurstaða	**-66.876**	**-1.643**	**-243.938**	**-83.423**	**-49.136**	**-159.297**	**-150.299**	**-50.779**	**-403.234**

Efnahagsreikningur 31.12. 2010

Allar upphæðir eru í þús. króna	Skýr	2010 A hluti	2010 B hluti	2010 Samstæða	2009 A hluti	2009 B huti	2009 Samstæða
Eignir							
Fastafjármunir							
Varanlegir fastafjármunir							
Fasteignir		2.521.120	934.212	3.455.332	1.794.862	1.025.357	2.820.220
Veitukerfi, hafnarmannvirki		283.106	871.796	1.154.902	243.664	891.168	1.134.831
Vélar, áhöld og tæki		180.970	27.474	208.444	195.643	30.747	226.390
Framkvæmdir ársins		0	0	0	0	0	0
Varanlegir rekstrarfjárm. alls		**2.985.196**	**1.833.482**	**4.818.678**	**2.234.169**	**1.947.272**	**4.181.441**
Áhættufjármunir og langtímakr							
Eignarhluti í félögum		526.959	0	526.960	546.799	0	546.799
Langtímakröfur		23.769	0	23.769	52.800	0	52.800
Langtímakröfur á eigin fyrirt.		246.282	0	0	280.593	0	0
Næsta árs afb. langtímakrafna		-46.117	0	-1.551	-30.906	0	-30.906
Áhættufjárm. og langt.kr. alls		**750.893**	**0**	**549.178**	**849.286**	**0**	**568.693**
Fastafjármunir alls		**3.736.089**	**1.833.482**	**5.367.855**	**3.083.456**	**1.947.272**	**4.750.135**
Veltufjármunir							
Skammtímakröfur							
Óinnheimtar tekjur		201.028	0	201.028	204.370	5.466	209.836
Næstaárs afborgun langtímakr.		46.117	0	1.551	30.906	0	30.906
Viðskiptakröfur á eigin fyrirt		484.942	54.279	0	522.669	29.415	0
Aðrar skammtímakröfur		178.513	59.056	237.569	50.193	64.990	115.184
Skammtímakröfur alls		**910.600**	**113.335**	**440.148**	**808.139**	**99.871**	**355.926**
Handbært fé		73.870	7.261	81.131	76.941	689	77.630
Veltufjármunir alls		**984.471**	**120.596**	**521.279**	**885.080**	**100.560**	**433.556**
Eignir alls		**4.720.560**	**1.954.078**	**5.889.134**	**3.968.535**	**2.047.832**	**5.183.690**
Skuldir og eigið fé							
Eigið fé							
Eigið fé		560.791	-444.922	115.869	804.729	-285.626	519.103
Rekstrarniðurstaða ársins		-66.876	-83.423	-150.299	-243.938	-159.297	-403.234
Lóðir og lendur í efnahag		788.725	0	788.725	0	0	0
Eigiðfé alls		**1.282.640**	**-528.345**	**754.295**	**560.791**	**-444.922**	**115.869**
Biðreikningar		0	0	0	0	0	0
Skuldir							
Skuldbindingar							
Lífeyrisskuldbindingar		946.149	0	946.149	921.676	0	921.676
Aðrar skuldbindingar		0	0	0	0	0	0
Skuldbindingar alls		**946.149**		**946.149**	**921.676**		**921.676**
Langtímaskuldir							
Skuldir við lánastofnanir		2.216.560	1.679.506	3.896.065	2.302.636	1.618.022	3.920.658
Næsta árs afb. langtímaskulda		-246.164	-68.574	-314.737	-226.737	-76.023	-302.760
Skuldir við eigin fyrirtæki		0	246.282	0	0	280.593	0
Langtímaskuldir alls		**1.970.396**	**1.857.214**	**3.581.328**	**2.075.899**	**1.822.591**	**3.617.898**
Skammtímaskuldir							
Skuldir við lánastofnanir		0	26.395	26.395	0	52.332	52.332
Viðskiptaskuldir		113.049	2.457	115.506	120.054	0	120.054
Næsta árs afb. langtímaskulda		246.164	68.574	314.737	226.737	76.023	302.760
Skuldir við eigin fyrirtæki		54.279	484.942	0	29.415	522.669	0
Aðrar skammtímaskuldir		107.883	42.841	150.724	33.963	19.138	53.101
Skammtímaskuldir alls		**521.375**	**625.209**	**607.362**	**410.169**	**670.163**	**528.247**
Skuldir og skuldb. samtals		**3.437.919**	**2.482.423**	**5.134.839**	**3.407.744**	**2.492.754**	**5.067.822**
Skuldir og eigið fé samtals		**4.720.560**	**1.954.078**	**5.889.134**	**3.968.535**	**2.047.832**	**5.183.690**

Yfirlit um sjóðstreymi árið 2010

Allar upphæðir eru í þús. króna	Skýr	2010 A hluti	2010 B hluti	2010 Samstæða	2009 A hluti	2009 B huti	2009 Samstæða
Rekstrarhreyfingar							
Niðurstöður ársins		-66.876	-83.423	-150.299	-243.938	-159.297	-403.234
Liðir sem ekki hafa áhrif á fj							
(Söluhagn. eigna)/sölutap eign		565	-13.605	-13.040	-1.826	-21.702	-23.527
Reiknaðar afskriftir		101.988	131.743	233.731	89.104	80.026	169.129
Verðbætur og gengismunur		-52.800	37.905	-14.895	149.334	148.485	297.819
Verðb. og gengism. langt. kraf		-43.318	0	-43.318	-8.480	0	-8.480
Breyting lífeyrisskuldbindinga		24.473	0	24.473	94.685	0	94.685
Tapað hlutafé		20.040	0	20.040	0	0	0
Veltufé frá rekstri		**-15.928**	**72.620**	**56.692**	**78.880**	**47.512**	**126.392**
Breytingar á skammtímaliðum							
Birgðir, lækkun		0	0	0	0	0	0
Óinnheimtar tekjur (hækkun)		3.342	5.466	8.808	13.748	-8.466	5.282
Aðrar skammtímakröfur (hækkun)		-128.319	5.934	-122.385	43.024	20.092	63.116
Skammtímaskuldir, (lækkun)		66.914	26.161	93.075	-46.142	-1.783	-47.925
Breytingar alls		**-58.063**	**37.561**	**-20.502**	**10.630**	**9.843**	**20.473**
Handbært fé frá (til) rekstri		**-73.992**	**110.182**	**36.190**	**89.510**	**57.355**	**146.865**
Fjárfestingahreyfingar:							
Fjárf. í varanl. rekstrarfjárm		-80.091	-23.032	-103.123	-39.392	-25.750	-65.143
Söluverð seldra rekstrarfjárm.		3.770	18.683	22.453	1.101	87.675	88.776
Niðurskrift snjóflóðavarnag.		0	0	0	0	0	0
Nýtt hlutafé		0	0	0	0	0	0
Veitt ný lán, langtímakröfur		0	0	0	0	0	0
Afborganir langtímakrafna		72.290	0	30.420	27.426	0	27.426
Verðbréf breyting		0	0	0	0	0	0
Annað		0	0	0	0	0	0
Fjárfestingarhreyfingar alls		**-4.031**	**-4.349**	**-50.250**	**-10.865**	**61.925**	**51.060**
Fjármögnunarhreyfingar:							
Tekin ný langtímalán		229.056	120.589	349.645	490.000	0	490.000
Afborganir langtímalána		-221.735	-126.975	-306.840	-180.535	-213.065	-393.600
Rekstrarlán, breyting		0	0	0	-183.940	24.428	-159.512
Skammtímask. v. fjárfestinga		0	-25.937	-25.937	-200.000	0	-200.000
Eigin fyrirtæki, breyting		67.632	-66.938	693	-64.721	64.721	0
Arðgreiðslur		0	0	0	0	0	0
Fjármögnunarhreyfingar alls		**74.953**	**-99.261**	**17.562**	**-139.195**	**-123.916**	**-263.112**
Hækkun (lækkun) á handbæru fé		**-3.070**	**6.572**	**3.502**	**-60.551**	**-4.636**	**-65.187**
Handbært fé í ársbyrjun		76.941	689	77.630	137.491	5.325	142.816
Handbært fé í árslok		**73.870**	**7.261**	**81.131**	**76.941**	**689**	**77.630**

Rekstraryfirlit Ísafjarðarbæjar 2010 Samanburðarár: 2010 — 15. apríl 2011

Ísafjarðarbær — Bls. 1

Athugið að allar upphæðir eru í þúsunum króna — **Rekstraruppl.: Rekstrarreikningur dags: 31.12.10** — jho

M.fl.	Heiti	Heildar tekjur	Skatttekjur	Framlag Jöfn.sjóðs	Aðrar tekjur	Laun og launat.gj.	Br. lífeyris skuldb.	Annar rek. kostnaður	Afskriftir	Skattar og opinb.gj.	Samtals gjöld	Fjárm.gj. og tekjur	Niðurstöðu ársins	% af samanb.	Endurskoð áætlun
	Aðalsjóður														
00	Skatttekjur	1.947.010	1.436.128	510.882	0	0	0	0	0	0	0	0	1.947.010	102,54	1.898.843
02	Félagsþjónusta	28.960	0	0	28.960	-60.543	0	-91.755	0	0	-152.298	0	-123.338	107,12	-115.137
03	Heilbrigðismál	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,00	0
04	Fræðslumál	99.339	0	0	99.339	-801.810	0	-252.953	0	-2.289	-1.057.052	0	-957.713	103,35	-926.693
05	Menningarmál	25.128	0	0	25.128	-42.801	0	-64.840	0	-280	-107.921	0	-82.792	103,38	-80.084
06	Æskulýðs- og íþróttamál	77.849	0	0	77.849	-121.806	0	-208.901	0	-1.016	-331.723	0	-253.874	105,94	-239.636
07	Brunamál og almannavarnir	26.465	0	0	26.465	-51.886	0	-15.854	0	-368	-68.108	0	-41.643	99,79	-41.731
08	Hreinlætismál	104.064	0	0	104.064	0	0	-127.598	0	0	-127.598	0	-23.534	331,04	-7.109
09	Skipulags- og byggingarmál	32.902	0	0	32.902	-20.405	0	-17.454	0	-157	-38.016	0	-5.114	127,59	-4.008
10	Umferðar- og öryggismál	7.778	0	0	7.778	0	0	-161.705	0	-203	-161.908	0	-154.130	106,11	-145.255
11	Umhverfismál	888	0	0	888	-12.035	0	-39.318	0	-314	-51.667	0	-50.779	126,45	-40.159
13	Atvinnumál	8.882	0	0	8.882	-11.012	0	-25.033	0	-139	-36.184	0	-27.302	115,64	-23.610
20	Framlög	0	0	0	0	0	0	-50.026	0	0	-50.026	0	-50.026	100,00	-50.026
21	Sameiginlegur kostnaður	41.191	0	0	41.191	-151.619	-24.473	-101.364	0	-539	-277.995	0	-236.804	116,68	-202.953
27	Óvenjulegir liðir	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,00	0
28	Fjármunatekjur og fjármagnsgjö	-20.040	0	0	-20.040	0	0	-4.050	0	-2.690	-6.740	67.133	40.353	235,13	17.162
	Aðalsjóður alls	**2.380.417**	**1.436.128**	**510.882**	**433.407**	**-1.273.918**	**-24.473**	**-1.160.852**	**0**	**-7.995**	**-2.467.238**	**67.133**	**-19.688**	-49,71	**39.603**
	Aðrir sjóðir í Ahluta														
31	Eignasjóður, rekstur	241.938	0	0	241.938	-6.090	0	-88.274	-96.465	-24.514	-215.343	-72.718	-46.124	153,55	-30.039
33	Þjónustumiðstöð, rekstur	113.216	0	0	113.216	-69.612	0	-33.266	-5.523	-2.236	-110.637	-3.643	-1.064	9,49	-11.208
	Aðrir sjóðir í A-hluta alls	**355.154**	**0**	**0**	**355.154**	**-75.703**	**0**	**-121.540**	**-101.988**	**-26.750**	**-325.981**	**-76.361**	**-47.188**	114,40	**-41.247**
	Milliviðskipti	**-447.448**			**-447.448**			**447.448**			**447.448**				
	Rekstur sveitarsjóðs alls	**2.288.124**	**1.436.128**	**510.882**	**341.114**	**-1.349.621**	**-24.473**	**-834.944**	**-101.988**	**-34.745**	**-2.345.771**	**-9.229**	**-66.876**	4.069,37	**-1.643**
	Sjóðir í B-hluta														
41	Hafnarsjóður, rekstur	120.418	0	0	120.418	-36.473	0	-46.918	-15.694	-1.835	-100.920	-8.029	11.469	136,20	8.421
43	Vatnsveita, rekstur	74.942	0	0	74.942	0	0	-55.342	-10.921	-1.128	-67.391	63	7.614	48,44	15.717
53	Hlíf, rekstur	85.788	0	0	85.788	-50.575	0	-44.685	-9.836	-4.257	-109.352	-15.004	-38.569	112,74	-34.211
57	Fasteignir Ísafjarðarbæjar ehf.	118.333	0	0	118.333	-18.193	0	-40.029	-21.922	-14.074	-94.218	-55.992	-31.877	82,02	-38.866
61	Fráveita, rekstur	61.550	0	0	61.550	0	0	-43.723	-5.493	-136	-49.351	-7.232	4.967	72,07	6.892
63	Funi, rekstur	138.587	0	0	138.587	-42.143	0	-61.602	-67.877	-1.111	-172.733	-2.881	-37.027	522,33	-7.089
	Sjóðir í B-hluta alls	**599.618**	**0**	**0**	**599.618**	**-147.384**	**0**	**-292.298**	**-131.743**	**-22.541**	**-593.965**	**-89.076**	**-83.423**	169,78	**-49.136**
	Milliviðskipti	**-159.058**			**-159.058**			**159.058**			**159.058**				
	Ísafjarðarbær alls	**2.728.683**	**1.436.128**	**510.882**	**781.673**	**-1.497.004**	**-24.473**	**-968.184**	**-233.731**	**-57.286**	**-2.780.678**	**-98.304**	**-150.299**	295,99	**-50.779**

Ísafjarðarbær

15. apríl 2011

Efnahagsreikningur 31.12.10

Allar upphæðir eru í þús. króna	2010 A hluti	2010 B hluti	2010 Samstæða	2010 Aðalsjóður	2010 Eignasjóður	2010 Þjónustumið	2010 Hafnarsjóður	2010 Vatnsveita	2010 Dvalarheimili	2010 Fráveita	2010 Funi	2010 Fastís
Eignir												
Fastafjármunir												
Varanlegir fastafjármunir												
Fasteignir	2.521.120	934.212	3.455.332	77.970	2.421.494	21.656	23.057		100.558		31.694	778.904
Veitukerfi, hafnarmannvirki	283.106	871.796	1.154.902		283.106		384.273	333.857		153.665		
Vélar, áhöld og tæki	180.970	27.474	208.444		165.638	15.332	19.384				8.090	
Framkvæmdir ársins	0	0	0		0		0		0			
Varanlegir rekstrarfjárm. alls	**2.985.196**	**1.833.482**	**4.818.678**	**77.970**	**2.870.238**	**36.988**	**426.714**	**333.857**	**100.558**	**153.665**	**39.784**	**778.904**
Áhættufjármunir og langtímakr												
Eignarhluti í félögum	526.959	0	526.960	526.959			0					
Langtímakröfur	23.769		23.769	23.769								
Langtímakröfur á eigin fyrirt.	246.282			1.504.685								
Næsta árs afb. langtímakrafna	-46.117		-1.551	-125.695								
Áhættufjárm. og langt.kr. alls	**750.893**	**0**	**549.178**	**1.929.718**			**0**					
Fastafjármunir alls	**3.736.089**	**1.833.482**	**5.367.855**	**2.007.689**	**2.870.238**	**36.988**	**426.715**	**333.857**	**100.558**	**153.665**	**39.784**	**778.904**
Veltufjármunir												
Skammtímakröfur												
Óinnheimtar tekjur	201.028		201.028	201.028								
Næstaárs afborgun langtímakr.	46.117		1.551	125.695								
Viðskiptakröfur á eigin fyrirt.	484.942	54.279	0	1.254.048				54.279				
Aðrar skammtímakröfur	178.513	59.056	237.569	169.659	8.854		36.560	3.075	550	101	10.466	8.305
Skammtímakröfur alls	**910.600**	**113.335**	**440.148**	**1.750.431**	**8.854**		**36.560**	**57.354**	**550**	**101**	**10.466**	**8.305**
Handbært fé	73.870	7.261	81.131	73.870								7.261
Veltufjármunir alls	**984.471**	**120.596**	**521.279**	**1.824.301**	**8.854**		**36.560**	**57.354**	**550**	**101**	**10.466**	**15.565**
Eignir alls	**4.720.560**	**1.954.078**	**5.889.134**	**3.831.990**	**2.879.091**	**36.988**	**463.274**	**391.212**	**101.108**	**153.766**	**50.249**	**794.469**

Efnahagsreikningur 31.12.10

Allar upphæðir eru í þús. króna	2010 A hluti	2010 B hluti	2010 Samstæða	2010 Aðalsjóður	2010 Eignasjóður	2010 Þjónustumið	2010 Hafnarsjóður	2010 Vatnsveita	2010 Dvalarheimili	2010 Fráveita	2010 Funi	2010 Fastís
Skuldir og eigið fé												
Eigið fé												
Eigið fé	560.791	-444.922	115.869	2.057.882	-1.417.277	-79.814	55.850	383.598	-162.327	-5.119	-228.947	-487.977
Rekstrarniðurstaða ársins	-66.876	-83.423	-150.299	-19.688	-46.124	-1.064	11.469	7.614	-38.569	4.967	-37.027	-31.877
Lóðir og lendur í efnahag	788.725		788.725		788.725							
Eigiðfé alls	**1.282.640**	**-528.345**	**754.295**	**2.038.194**	**-674.677**	**-80.877**	**67.319**	**391.212**	**-200.896**	**-152**	**-265.975**	**-519.854**
Biðreikningar												
Skuldir												
Skuldbindingar												
Lífeyrisskuldbindingar	946.149		946.149	946.149								
Aðrar skuldbindingar												
Skuldbindingar alls	**946.149**		**946.149**	**946.149**								
Langtímaskuldir												
Skuldir við lánastofnanir	2.216.560	1.679.506	3.896.065	598.476	1.618.083		349.817				80.417	1.249.271
Næsta árs afb. langtímaskulda	-246.164	-68.574	-314.737	-76.612	-239.131	-9.999	-36.394		-14.939	-29.627	-4.106	-28.074
Skuldir við eigin fyrirtæki		246.282			1.219.644	38.760			185.851	60.431		
Langtímaskuldir alls	**1.970.396**	**1.857.214**	**3.581.328**	**521.864**	**2.598.596**	**28.761**	**313.423**		**170.912**	**30.804**	**76.311**	**1.221.198**
Skammtímaskuldir												
Skuldir við lánastofnanir		26.395	26.395									26.395
Viðskiptaskuldir	113.049	2.457	115.506	113.049								2.457
Næsta árs afb. langtímaskulda	246.164	68.574	314.737	76.612	239.131	9.999	36.394		14.939	29.627	4.106	28.074
Skuldir við eigin fyrirtæki	54.279	484.942	0	54.279	693.614	75.492	17.612		116.152	93.487	224.671	33.021
Aðrar skammtímaskuldir	107.883	42.841	150.724	81.843	22.427	3.613	28.526				11.136	3.179
Skammtímaskuldir alls	**521.375**	**625.209**	**607.362**	**325.783**	**955.172**	**89.104**	**82.532**		**131.091**	**123.114**	**239.913**	**93.125**
Skuldir og skuldb. samtals	**3.437.919**	**2.482.423**	**5.134.839**	**1.793.796**	**3.553.768**	**117.865**	**395.955**		**302.003**	**153.918**	**316.224**	**1.314.323**
Skuldir og eigið fé samtals	**4.720.560**	**1.954.078**	**5.889.134**	**3.831.990**	**2.879.091**	**36.988**	**463.274**	**391.212**	**101.108**	**153.766**	**50.249**	**794.469**

Yfirlit um sjóðstreymi árið 2010, áætlun. Rauntölur

Allar upphæðir eru í þús. króna	2010 A hluti	2010 B hluti	2010 Samstæða	2010 Aðalsjóður	2010 Eignasjóður	2010 Þjónustumið	2010 Hafnarsjóður	2010 Vatnsveita	2010 Dvalarheimili	2010 Fráveita	2010 Funi	2010 Fastís
Rekstrarhreyfingar												
Niðurstöður ársins	-66.876	-83.423	-150.299	-19.688	-46.124	-1.064	11.469	7.614	-38.569	4.967	-37.027	-31.877
Liðir sem ekki hafa áhrif á fj												
(Söluhagn. eigna)/sölutap eign	565	-13.605	-13.040		565							-13.605
Reiknaðar afskriftir	101.988	131.743	233.731		96.465	5.523	15.694	10.921	9.836	5.493	67.877	21.922
Verðbætur og gengismunur	-52.800	37.905	-14.895	-2.855	-51.219	1.275	-3.110		5.167	2.391	1.192	32.264
Verðb. og gengism. langt. kraf	-43.318		-43.318	-43.318								
Breyting lífeyrisskuldbindinga	24.473		24.473	24.473								
Tapað hlutafé	20.040		20.040	20.040								
Veltufé frá rekstri	**-15.928**	**72.620**	**56.692**	**-21.349**	**-314**	**5.734**	**24.053**	**18.535**	**-23.565**	**12.851**	**32.042**	**8.705**
Breytingar á skammtímaliðum												
Birgðir, lækkun												
Óinnheimtar tekjur (hækkun)	3.342	5.466	8.808	3.342								5.466
Aðrar skammtímakröfur (hækkun)	-128.319	5.934	-122.385	-128.319			-12.638	6.330	325		11.228	690
Skammtímaskuldir, (lækkun)	66.914	26.161	93.075	65.457	1.457		17.908				7.276	976
Breytingar alls	**-58.063**	**37.561**	**-20.502**	**-59.521**	**1.457**		**5.270**	**6.330**	**325**		**18.504**	**7.132**
Handbært fé frá (til) rekstri	**-73.992**	**110.182**	**36.190**	**-80.869**	**1.143**	**5.734**	**29.324**	**24.865**	**-23.241**	**12.851**	**50.546**	**15.837**
Fjárfestingahreyfingar:												
Fjárf. í varanl. rekstrarfjárm	-80.091	-23.032	-103.123	-893	-79.198		-19.861		-3.171			
Söluverð seldra rekstrarfjárm.	3.770	18.683	22.453		3.770					1.282		17.401
Niðurskrift snjóflóðavarnag.												
Nýtt hlutafé												
Veitt ný lán, langtímakröfur												
Afborganir langtímakrafna	72.290		30.420	147.053								
Verðbréf breyting												
Annað												
Fjárfestingarhreyfingar alls	**-4.031**	**-4.349**	**-50.250**	**146.160**	**-75.428**		**-19.861**		**-3.171**	**1.282**		**17.401**
Fjármögnunarhreyfingar:												
Tekin ný langtímalán	229.056	120.589	349.645	29.715	199.341		100.000					20.589
Afborganir langtímalána	-221.735	-126.975	-306.840	-72.054	-215.050	-9.394	-33.786		-14.035	-27.835	-18.656	-32.664
Rekstrarlán, breyting												
Skammtímask. v. fjárfestinga		-25.937	-25.937									-25.937

Yfirlit um sjóðstreymi árið 2010, áætlun. Rauntölur

Allar upphæðir eru í þús. króna	2010	2010	2010	2010	2010	2010	2010	2010	2010	2010	2010	2010
	A hluti	B hluti	Samstæða	Aðalsjóður	Eignasjóður	Þjónustumið	Hafnarsjóður	Vatnsveita	Dvalarheimili	Fráveita	Funi	Fastís
Eigin fyrirtæki, breyting	67.632	-66.938	693	-26.022	89.994	3.660	-75.677	-24.865	40.446	13.702	-31.890	11.345
Arðgreiðslur												
Fjármögnunarhreyfingar alls	**74.953**	**-99.261**	**17.562**	**-68.361**	**74.285**	**-5.734**	**-9.462**	**-24.865**	**26.411**	**-14.133**	**-50.546**	**-26.666**
Hækkun (lækkun) á handbæru fé	**-3.070**	**6.572**	**3.502**	**-3.070**								**6.572**
Handbært fé í ársbyrjun	76.941	689	77.630	76.941								689
Handbært fé í árslok	**73.870**	**7.261**	**81.131**	**73.870**								**7.261**

Sem hlutfall af rekstrartekjum	2010	2009	2008	2007
Útsvar	45,43%	44,22%	42,87%	41,65%
Fasteignaskattur	5,75%	5,69%	5,35%	5,40%
Framlög Jöfnunarsjóðs	18,72%	19,61%	22,49%	22,49%
Lóðaleiga	1,45%	1,56%	1,42%	1,54%
Skatttekjur samtals	71,35%	71,08%	72,13%	71,08%
Aðrar tekjur	28,65%	28,92%	27,87%	28,92%
	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%
Laun og launatengd gjöld	49,46%	48,06%	49,78%	48,33%
Lífeyrisskuldbinding, breyting	0,90%	3,49%	2,30%	1,76%
Annar rekstrarkostnaður	37,58%	33,91%	38,28%	37,17%
Rekstrarniðurstaða fyrir afskriftir	12,06%	14,54%	9,64%	12,74%
Afskriftir	8,57%	6,24%	6,11%	6,11%
Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld	-3,60%	-17,06%	35,42%	5,11%
Rekstrarniðurstaða	-5,51%	-14,88%	-31,89%	2,24%
Handbært fé frá rekstri	1,33%	5,42%	5,13%	6,92%
Fjárfestingahreyfingar	-1,84%	1,88%	17,69%	4,41%

Í þúsundum króna á íbúa: Fjöldi:	2010	2009	2008	2007
Rekstur:				
Skatttekjur	510,22	494,25	500,56	460,71
Aðrar tekjur	204,84	201,06	193,41	187,42
Laun og launatengd gjöld	353,67	334,16	345,48	313,27
Annar rekstrarkostnaður	268,73	235,76	265,64	240,88
Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld	-25,76	-118,64	245,79	33,14
Rekstrarniðurstaða	-39,39	-103,47	-221,32	14,52
Efnahagur:				
Eignir	1.543,27	1.330,17	1.392,98	1.335,38
Eigið fé	197,67	29,73	130,79	355,03
Lífeyrisskuldbindingar	247,94	236,51	208,42	195,72
Skuldir án skuldbindinga	1.097,67	1.063,93	1.053,78	784,63
Sjóðsstreymi:				
Handbært fé frá rekstri	9,48	37,69	35,62	44,84
Aðrar lykiltölur				
Handbært fé frá rekstri í hlutfalli við Langtímaskuldir, mælt í árum	98,96	24,63	23,07	14,80
Veltufjárhlutfall	0,86	0,82	0,61	1,42
Eiginfjárhlutfall	12,81%	2,24%	9,39%	26,59%
Útsvarsprósenta	13,28%	13,28%	13,03%	13,03%
Fasteignaskattsprósenta, A-liður	0,45%	0,45%	0,45%	0,45%
Fasteignaskattsprósenta, B-liður	0,88%	0,88%	0,88%	0,88%
Fasteignaskattsprósenta, C-liður	1,60%	1,60%	1,60%	1,60%
Íbúafjöldi	3.816	3.897	3.968	3.992
Breyting frá fyrra ári (%)	0,9792%	0,9821%	0,9940%	0,9741%

	A hluti		A og B hluti	
Sem hlutfall af rekstrartekjum	**Reikningur**	**Áætlun**	**Reikningur**	**Áætlun**
Útsvar	54,18%	54,53%	45,43%	45,76%
Fasteignaskattur	6,86%	7,02%	5,75%	5,89%
Framlög Jöfnunarsjóðs	22,33%	21,44%	18,72%	17,99%
Lóðaleiga	1,72%	1,76%	1,45%	1,48%
Skatttekjur samtals	85,09%	84,75%	71,35%	71,12%
Aðrar tekjur	14,91%	15,25%	28,65%	28,88%
	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%
Laun og launatengd gjöld	58,98%	58,99%	54,86%	54,81%
Lífeyrisskuldbinding, breyting	1,07%	1,08%	0,90%	0,90%
Annar rekstrarkostnaður	38,01%	35,57%	37,58%	35,97%
Rekstrarniðurstaða fyrir afskriftir	1,94%	4,36%	6,66%	8,32%
Afskriftir	4,46%	4,36%	8,57%	6,58%
Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld	-0,40%	-0,08%	-3,60%	-3,64%
Rekstrarniðurstaða	-2,92%	-0,07%	-5,51%	-1,84%
Handbært fé frá rekstri	-3,23%	6,80%	1,33%	7,80%
Fjárfestingahreyfingar	-0,18%	-1,52%	-1,84%	-5,08%
Í þúsundum króna á íbúa: Fjöldi: 3816				
Rekstur:				
Skatttekjur	510,22	497,60	510,22	497,60
Aðrar tekjur	89,39	89,52	204,84	202,09
Laun og launatengd gjöld	353,67	346,33	392,30	383,51
Annar rekstrarkostnaður	227,91	208,85	268,73	251,66
Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld	-2,42	-0,46	-25,76	-25,44
Rekstrarniðurstaða	-17,53	-0,43	-39,39	-12,88
Efnahagur:				
Eignir	1.237,04	1.000,62	1.543,27	1.373,76
Eigið fé	336,12	117,46	197,67	28,38
Lífeyrisskuldbindingar	247,94	240,91	247,94	240,91
Skuldir án skuldbindinga	652,98	642,25	1.097,67	1.104,48
Sjóðsstreymi:				
Handbært fé frá rekstri	-19,39	39,95	9,48	54,60
Aðrar lykiltölur				
Handbært fé frá rekstri í hlutfalli við				
Langtímaskuldir, mælt í árum	-26,63	14,02	98,96	18,35
Veltufjárhlutfall	1,89	-2,30	0,86	-1,20
Eiginfjárhlutfall	27,17%	11,74%	12,81%	2,07%

Skýringar með ársreikningi 2010

1. **Almennar upplýsingar**
Ársreikningurinn er gerður í samræmi við sveitarstjórnarlög, nr. 45/1998, lög um ársreikninga, nr. 144/1994, lög um bókhald nr. 145/1994, reglugerð nr. 696/1996 um framsetningu og innihald ársreikninga og samstæðureikninga, reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga nr. 944/2000 og auglýsingu um reikningsskil sveitarfélaga nr. 414/2001 og 790/2001 með síðari breytingum.
Starfsemi sveitarfélagsins er skipt í A og B hluta. Til A hluta telst sveitarsjóður, sem er aðalsjóður sveitarfélagsins auk annarra sjóða og stofnana er sinna starfsemi sem að hluta eða öllu leyti eru fjármögnuð með skatttekjum, en auk aðalsjóðs er um að ræða Eignasjóð og Þjónustustöð.
Til B hluta teljast stofnanir sveitarfélagsins, fyrirtæki og aðrar rekstrareiningar sem að hálfu eða meirihluta eru í eigu sveitarfélagsins og eru reknar sem fjárhagslega sjálfstæðar einingar. Þau fyrirtæki og stofnanir sem falla undir B hluta eru: Hafnarsjóður, Vatnsveita, Dvalar- og hjúkrunarheimili, Fráveita, Funi sorpbrennslustöð og Fasteignir Ísafjarðarbæjar ehf.

2. **Breytingar á reikningsskilaaðferðum**
Framsetningu ársreikningsins á árinu 2002 var breytt frá fyrri árum og er hann nú í meginatriðum í samræmi við almenn reikningsskil. Þau yfirlit sem áður voru hluti ársreiknings sveitarfélagsins en féllu út eru fjármagnsyfirlit, rekstrar- og framkvæmdayfirlit og raunbreyting á peningalegri stöðu. Þau yfirlit sem var breytt eru efnahagsreikningur og skýringar.
Með sveitarstjórnarlögum nr. 45/1998 og reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga nr. 944/2000 voru felld úr gildi eldri sveitarstjórnarlög nr. 8/1986 og reglugerð nr. 280/1989. Reglugerð nr. 944/2000 öðlaðist gildi hinn 1. janúar 2001, en sveitarfélögum var heimilt að fara að ákvæðum eldri reglugerðar við gerð fjárhagsáætlunar og ársreiknings fyrir reikningsárið 2001.
Megin breyting á reikningsskilum sveitarfélagsins fólst í því að flestar fasteignir og ýmsir aðrir varanlegir rekstrarfjármunir voru yfirfærðir í Eignasjóð, sem er sjálfstæð A hluta rekstrareining. Auk þess var nokkur hluti varanlegra rekstrarfjármuna færður til annarra sjóða og B hluta fyrirtækja sveitarfélagsins. Varanlegir rekstrarfjármunir voru yfirfærðir á viðmiðunarverði auk endurbóta eða á framreiknuðu kostnaðarverði, að teknu tilliti til afskrifta.
Árlega eru reiknaðar afskriftir af varanlegum rekstrarfjármunum, en jafnframt er reiknuð innri leiga, sem tekjufærð er hjá Eignasjóði. Leigan er gjaldfærð hjá þeirri rekstrareiningu sem nýtir eignina í rekstri sínum. Markmiðið með þessari breytingu er að gera rekstrarkostnað eignanna sýnilegri og að hver rekstrareining beri þann raunkostnað sem henni tilheyrir. Fasteignir sveitarsjóðs og stofnana hans voru áður eignfærðar á fasteignamati og hvorki voru reiknaðar afskriftir af þeim né öðrum varanlegum rekstrarfjármunum sveitarsjóðs.

Samkvæmt fyrri reikningsskilaaðferðum voru gatna- og fráveituframkvæmdir, áhöld, tæki og innanstokksmunir færðir undir svonefnda gjaldfærða fjárfestingu, sem féll út með þessum breyttu reikningsskilaaðferðum. Í ársreikningi 2002- 2010 voru þessir liðir ýmist eignfærðir eða gjaldfærðir. Nýbygging gatna og holræsa er eignfærð, en viðhald og rekstur þeirra gjaldfært. Áhöld og tæki sem eru að verðmæti undir kr. 500.000 eru gjaldfærð en fjármunir sem eru umfram þá fjárhæð eru eignfærðir. Sjá ennfremur nánar undir skýringu nr. 6 hér á eftir undir varanlegum rekstrarfjármunum.

Auk framangreindra breytinga á reikningsskilaaðferðum er horfið frá verðleiðréttingum í reikningsskilunum. Með lögum nr. 133/2001 voru gerðar breytingar á lögum nr. 144/1994 um ársreikninga. Með breytingunum voru verðleiðréttingar laga um tekjuskatt

og eignarskatt lagðar af frá og með 1. janúar 2002. Einnig voru afnumin ákvæði laga um ársreikninga, sem tóku til verðleiðréttinga í reikningsskilum vegna áhrifa almennra verðlagsbreytinga. Áfram er heimilt að færa sérstakt endurmat eigna að uppfylltum ákveðnum skilyrðum.

Í ársreikningi þessum er hvorki reiknuð verðbreytingafærsla né fastafjármunir endurmetnir.

Samanburðartölur í rekstrarreikningi og sjóðstreymi er við fjárhagsáætlun ársins.

3. **Helstu reikningsskilaaðferðir**
Ársreikningurinn er í samræmi við lög og reglur og viðtekna reikningsskilavenju á Íslandi. Við gerð hans er í öllum meginatriðum fylgt sömu reikningsskilaaðferðum og á fyrra ári. Ársreikningurinn er gerður eftir kostnaðarverðsaðferð.

Ársreikningur sveitarsjóðs
Ársreikningur sveitarsjóðs (A hluti) tekur til Aðalsjóðs, Eignasjóðs og Þjónustustöðvar. Í ársreikningnum eru öll veruleg innbyrðis viðskipti og viðskiptastöður á milli sjóða sem mynda sveitarsjóð færð út.

Samantekinn ársreikningur
Samantekinn ársreikningur tekur til sveitarsjóðs og B hluta fyrirtækja þar sem eignarhlutur sveitarsjóðs er meiri en 50% í árslok. Í samantekna ársreikningnum eru ársreikningarnir lagðir saman en innbyrðis viðskipti færð út.

4. **Innlausn tekna**
Til skatttekna flokkast útsvar, fasteignaskattur og framlag úr Jöfnunarsjóði sveitarfélaga auk annarra tekna með skattígildi, svo sem lóðarleiga.
Útsvar er tekjufært samkvæmt staðgreiðsluskilagreinum og endanlegri álagningu ársins á undan, en aðrar skatttekjur eru tekjufærðar við álagningu þeirra.

Álögð gatnagerðargjöld, heimæðargjöld og framlög frá Jöfnunarsjóði sveitarfélaga til stofnframkvæmda eru færð til lækkunar stofnverði viðkomandi eigna.

Tekjur af sölu vöru og þjónustu eru tekjufærðar þegar afhending vöru hefur farið fram og þjónusta verið innt af hendi.

Áfallnar vaxtatekjur eru færðar til tekna í samræmi við vaxtakjör viðkomandi eigna, en arðstekjur eru tekju færðar þegar réttur til þeirra hefur skapast.

Hagnaður af sölu varanlegra rekstrarfjármuna er færður á meðal rekstrartekna eða óvenjulegra liða eftir því sem við á, en hagnaður af sölu eignarhluta í félögum meðal fjármunatekna.

5. **Lotun gjalda**
Útgjöld eru færð í ársreikninginn á því tímabili sem til þeirra er stofnað og kröfuréttur seljanda hefur myndast.

6. **Eignfærsla varanlegra rekstrarfjármuna**
Fasteignir og aðrir varanlegir rekstrarfjármunir sveitarsjóðs og stofnana hans eru nú færðir á matsverði eða framreiknuðu kostnaðarverði til ársloka 2001 að frádreginni árlegri afskrift sem miðuð er við áætlaðan líftíma eignanna. Frá og með árinu 2002 eru varanlegir rekstrarfjármunir ekki framreiknaðir. Kostnaðarverð varanlegra rekstrarfjármuna samanstendur af kaupverði þeirra og þeim kostnaði sem hlýst af öflun þeirra og endurbótum fram til þess tíma að þeir eru teknir í notkun. Eftir að þeir hafa

verið teknir í notkun eru útgjöld vegna þeirra ekki eignfærð nema ætla megi að arðsemi af notkun þeirra aukist í framtíðinni vegna þessara útgjalda.

Stofnverð nýrra gatna- og veitukerfa er eignfært að frádregnum gatnagerðar- og heimæðargjöldum.
Framlög Jöfnunarsjóðs til stofnframkvæmda færast til lækkunar stofnverði viðkomandi eigna.

Afskriftir eru reiknaðar af stofnverði varanlegra rekstrarfjármuna að frádregnum framlögum til þeirra og gjaldfærðar línulegri afskrift á áætluðum endingartíma eignanna. Afskriftatími eigna hefst þegar þær eru teknar í notkun. Ef rekstrarfjármunur er enn í notkun eftir að afskriftartíminn er á enda, er skilið eftir niðurlagsverð sem samsvarar eins árs afskrift, en þó ekki meira en sem svarar til 10% af stofnverði. Áætlaður nýtingartími eignanna greinist þannig:

Fasteignir	25 til 50 ár
Lóðir og lönd vegna skipulags	25 ár
Gatnakerfi	24 ár
Veitukerfi	10 til 50 ár
Aðrar eignir	3 til 8 ár

Fasteignir Eignasjóðs í árslok greinast þannig:

	Eign	**Fjárfest**	**Afskriftir**	**Eign**
	1.1.2010	**2010**	**2010**	**31.12.2010**
Fasteignir	**þús. kr.**	**þús. Kr.**	**þús. kr.**	**þús. kr.**
Skólahúsnæði	922.053	1.282	30.257	893.078
Íþróttamannvirki	511.830	0	24.007	487.823
Þjónustubyggingar	178.632	20.957	4.547	195.042
Íbúðarhúsnæði	18.270	0	75	18.195
Ýmsar fasteignir	4.151	0	191	3.960
Götur, snjóflóðavarnir	251.648	30.262	0	281.910
Lóðir og lendur	0	788.725		788.725
Eignasjóður alls	**1.886.584**	**841.226**	**59.077**	**2.668.733**

Fasteignir annarra sjóða í A hluta aðalsjóðs og stofnana í B hluta í árslok greinast þannig

	Eign	**Fjárfest**	**Afskriftir**	**Eign**
	1.1.2010	**2010**	**2010**	**31.12.2010**
Stofnanir	**þús. kr.**	**þús. Kr.**	**þús. kr.**	**þús. kr.**
Þjónustumiðstöð	23.338	0	1.683	21.655
Hafnarsjóður	23.257	0	1.178	22.079
Vatnsveita	4.106	0	350	3.756
Íbúðir aldraðra	107.223	3.171	9.836	100.558
Funi	98.219	0	66.525	31.694
Stofnair alls	**256.143**	**3.171**	**79.572**	**179.742**

Lóðir og lendur sem hafa verið utan efnahags, var tekið inn í efnahagsreikninginn 2010. Til grundvallar mati á verðmæti lóða og lendna, voru tekjur af lóðaleigu, framreiknaðar miðað við 20 ára leigu. Ekki var tekið tillit til væntanlegra gatnagerðagjalda, né framtíðarleiga á óbyggðum lóðum.

Sérstök athygli er vakin á því að vegna lokunar sorpbrennslunar í Funa, þá er vélbúnaður nánast afskrifaður að fullu og hitavatnslögn afskrifuð að fullu. Þannig er viðbótarafskrift Funa tæpar 52 mkr. af 66,5 mkr. afskrift Funa.

Stofnanir	**Eign 1.1.2010 þús. kr.**	**Fjárfest 2010 þús. Kr.**	**Afskriftir 2010 þús. kr.**	**Eign 31.12.2010 þús. kr.**
Aðalsjóður - Fasteignir	77.077	893	0	77.970
Eignasjóður - vélar og tæki	223.662	15.229	37.387	201.504
Þjónustustöð - vélar og tæki	19.173	0	3.840	15.333
Hafnarsjóður - skip, kranar, vélar	23.631	0	2.656	20.975
Hafnarsjóður - hafnarmannvirki	375.660	19.861	11.861	383.660
Vatnsveita - vélar og tæki	25	0	0	25
Vatnsveita - veitumannvirki	340.647	0	10.571	330.076
Fasteignir Ísafjarðarbæjar ehf.	804.623	-3.797	21.922	778.904
Fráveita	160.442	-1.282	5.493	153.667
Funi - Vélar og tæki	9.441	0	1.352	8.089
Stofnanir alls	**2.034.381**	**30.904**	**95.082**	**1.970.203**
Alls varanlegir rekstrarfjármunir	**4.177.108**	**875.301**	**233.731**	**4.818.678**

7. Eignarhlutar í félögum

Frá 1. janúar 2002 eru eignarhlutar sveitarsjóðs í öðrum félögum færðir á kostnaðarverði í ársreikningi sveitarsjóðs og frá sama tíma er ekki færð hlutdeild í afkomu þeirra í reikningsskilum hans þar sem fyrst og fremst er verið að draga fram ráðstöfun skatttekna í ársreikningi sveitarsjóðs. Á árinu hafa verið afskrifuð hlutabréf og hlutdeild í sjóðum alls 20.828.171 kr. Nánast allt er vegna Sparisjóðanna. Hlutafé í Melrakkasetrinu var aukið um 200.000 kr. Bókfært verð sveitarsjóðs og stofnana hans í hlutafélögum og sjóðum í árslok var þannig:

Hlutabréf	**kr.**
Fasteignir Ísafjarðarbæjar ehf	127.571.273
Glitnir	0
Hvetjandi, eignarhaldsfélag hf	30.666.667
Melrakkasetur Íslands ehf	450.000
Gestur hf	0
Önnur hlutafélög	0
Lánasjóður ísl. Sveitarfélaga	367.098.000
Hlutabréf alls	**525.785.940**

Sjóðir	**kr.**
Sparisjóður Bolungarvíkur	0
Sparisjóður Vestfirðinga	0
Sparisjóður Suðureyrar	841.332
Háskólasetur Vestfjarða	150.000
Aðrir	182.242
Sjóðir alls	**1.173.574**
Hlutabréf og sjóðir alls	**526.959.514**

8. Eignir utan efnahags

Í samræmi við 7. gr. reglugerðar nr. 944/2000 um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga er haldin sérstök skrá um þá rekstrarfjármuni sem ekki eru færðir meðal eigna í ársreikningi.
Á árinu 1998 fór fram heildartalning og verðmætamat lausafjármuna hjá öllum stofnunum og deildum sveitarfélagsins. Lausafjármunir eru metnir á 921,5 millj.kr. til tryggingarverðmætis.
Lönd og lóðir í eigu sveitarsjóðs sem hafa verið utan efnahags eru nú færðar til eignar í efnahagsreikningi, alls 788 mkr.

Lánasjóður sveitarfélaga ohf.

Lög um stofnun opinbers hlutafélags um Lánasjóð sveitarfélaga tóku gildi 30. desember 2006. Hlutdeild Ísafjarðarbæjar í Lánasjóði sveitarfélaga ohf. er 4,148%. Nafnverð hlutafjár er 5 mia. kr. en bókfært eigið fé sjóðsins í árslok 2006 nam 8,9 mia. króna. Nafnverð hlutafjár Ísafjarðarbæjar í Lánasjóðnum er 207,4 millj.kr. en 367,1 millj.kr. miðað við gengið 1,77. Á árunum 2007-2010 voru Ísafjarðarbæ árlega greiddar 31,1 millj.kr. vegna niðurfærslu á eigin fé Lánasjóðsins.

9. Langtímakröfur

Langtímakröfur eru færðar til eignar eins og lánakjör segja til um. Kröfur sem bundnar eru vísitölu eru færðar upp miðað við verðlag í árslok. Næsta árs og gjaldfallnar afborganir langtímakrafna eru færðar á meðal veltufjármuna.
Verðbréfaeign og Lánasjóðskrafa greinist í árslok og afborganir á næstu ár þannig:

Skipting	A hluti þús. kr.	B hluti þús. kr.	Samstæða þús. kr.
Verðtryggt	23.769	0	23.769
Óverðtryggt Lánasj.	0	0	0
Alls	**23.769**	**0**	**23.769**
Næsta árs afborganir	1.551		1.551
Staða í árslok 2011	**22.218**	**0**	**22.218**

Afborganir			
Árið 2012	1.566	0	1.566
Árið 2013	1.190	0	1.190
Árið 2014	1.191	0	1.191
Síðar	18.271	0	18.271
Alls	**22.218**	**0**	**22.218**

Vanskil eru nokkur á langtímakröfum og voru 31.12.2010, 1.169.000 kr. og ættu að færast yfir í skammtímakröfur. Til viðbótar ofangreindum langtímakröfum, er verðbréfaeign um áramótin 50.677 þús.kr. að markaðsvirði í verðbréfasjóðum Íslenskra Verðbréfa hf. Þau eru færð í efnahagsreikningi A hluta undir handbært fé.

10. Skammtímakröfur

Skammtímakröfur eru færðar á nafnverði auk áfallinna vaxta ef um vaxtaberandi kröfur er að ræða. Kröfurnar eru niðurfærðar til þess að mæta vanhöldum við innheimtu þeirra, sbr. skýringu nr. 12. Niðurfærslur nema alls 20.772 þús.kr.

11. Handbært fé

Handbært fé samanstendur af sjóði, innstæðum í bönkum í innlendum gjaldeyri og öðrum óbundnum lánveitingum til fjármálastofnanna sem eiga það sameiginlegt að vera handbærar innan þriggja mánaða. Undantekning er inneign í verðbréfasjóði Íslenskra Verðbréfa hf. en þau hafa verið í innlausnarferli síðan hrunið varð 2008.

12. Niðurfærslur eigna

Langtímakröfur, óinnheimtar skatttekjur og aðrar útistandandi skammtímakröfur hafa verið metnar með tilliti til tapsáhættu og niðurfærðar með óbeinni afskrift í ársreikningi, sbr. skýringu nr. 10. Ekki er hér um endanlega afskrift að ræða heldur er myndaður mótreikningur sem mæta á þeim kröfum sem kunna að tapast. Breyting á niðurfærslu sem þannig er ákveðin að teknu tilliti til endanlegra tapaðra krafna á reikningsárinu er færð í rekstrarreikning.

13. Eigið fé

Eigið fé greinist í árslok þannig:	A hluti þús. kr.	B hluti þús. kr.	Samstæða þús. kr.
Yfirfært frá fyrra ári	560.791	(444.922)	115.869
Rekstrarafkoma ársins	(66.867)	(83.423)	(150.290)
Lóðir og lendur, nýtt mat í efnahag	788.725		788.725
Alls	**1.282.649**	**(528.345)**	**754.304**

Á þessu ári voru lóðir og lendur, sem verið hafa utan efnahags, metin til verðmætis og fært inn í efnahag sem fastafjármunir og aukið eigið fé. Þetta var gert á grundvelli álits reikningsskilanefndarinnar. Til grundvallar matsins voru framreiknaðar tekjur af lóðaleigu næstu 20 árin.

14. Skuldbindingar

Áfallin lífeyrisskuldbinding, núvirt miðað við 2% reiknivexti, samkvæmt mati Talnakönnunar hf í árslok 2010 nam 1.786 millj.kr. þar af er hlutur sveitarsjóðs og stofnana hans 946 millj.kr. en ríkissjóðs 866 millj.kr. Á árinu 2010 voru greiddar 19.289 þús.kr. í lífeyrisgreiðslur vegna fyrrverandi starfsmanna.

15. Langtímaskuldir

Langtímaskuldir eru færðar til verðlags í árslok eins og lánakjör segja til um. Skuldir sem bundnar eru vísitölu eða gengi erlendra gjaldmiðla eru færðar upp miðað við verðlag eða gengi í árslok. Næsta árs afborganir langtímaskulda eru færðar meðal skammtímaskulda. Langtímaskuldir aðrar en við aðalsjóð vegna yfirfærslu eigna greinast í árslok og afborganir á næstu ár þannig:

Skipting	**þús. kr.**	**þús. kr.**	**þús. kr.**
Verðtryggt	1.458.459	1.545.418	3.003.877
Gengistryggt	726.963	90.620	817.583
Ofanflóðasjóðslán	31.138	43.467	74.605
Alls	**2.216.560**	**1.679.505**	**3.896.065**
Næsta árs afborganir	246.164	68.574	314.738
Alls	**1.970.396**	**1.610.931**	**3.581.327**
Afborganir			
Árið 2012	241.797	67.909	309.706
Árið 2013	238.726	68.694	307.420
Árið 2014	234.567	68.036	302.603
Árið 2015	229.172	63.481	292.653
Síðar	1.026.134	1.342.811	2.368.945
Alls	**1.970.396**	**1.610.931**	**3.581.327**

Lán 29,7 mkr. til greiðslu afleiðusamnings sem rift var við hrun bankanna 2008 er inni í langtímaskuldum. Afleiðusamningurinn var áður utan efnahags, en kemur nú inn í formi þessa láns (sjá athugasemd 18).
Næsta árs afborgun langtímaskulda B-hluta við aðalsjóð eru 125.696 þús. kr.
Lán úr Ofanflóðasjóði að upphæð 75 millj.kr. í lok árs 2010. Lán þessi, sem eru eftirgefanleg lán og tekin á árinu 1999 og 2005, eru til fimmtán ára og greiðist árlega upphæð sem nemur 1% af uppreiknuðum höfuðstól lánsins með áföllnum vöxtum og verðbótum auk 0,15 prómill af álagningarstofni fasteignaskatts af íbúðarhúsnæði í sveitarfélaginu. Raungreiðslur af lánum þessum hafa árlega numið tæpum helmingi af áföllnum vöxtum hverju sinni. Í alþjóðlegum reikningsskilastaðli nr. 20. segir í 5. gr.: "Eftirgefanleg lán eru lán þar sem lánveitandi skuldbindur sig til að falla frá kröfu um endurgreiðslu við tiltekin skilyrði sem mælt er fyrir um." Í 10. gr. sama staðals segir: "Eftirgefanlegt lán frá hinu opinbera er meðhöndlað sem opinber styrkur þegar nokkuð öruggt er að fyrirtækið muni uppfylla skilyrðin fyrir niðurfellingu lánsins." Í árslok 2010 var lánið frá 1999 (höfuðstóll 93,4 millj.kr.) og lánið frá 2005 (höfuðstóll 65,2 millj.kr.), niðurskrifuð um 1/15 hluta. Á móti þessari niðurfærslu á lánunum voru eignfærðar framkvæmdir í snjóflóðavarnargörðum niðurfærðar um sömu upphæð eða 10.574 þús. kr.

16. Skammtímaskuldir

Skammtímaskuldir aðrar en við eigin fyrirtæki greinast í árslok þannig:

	A hluti þús. kr.	B hluti þús. kr.	Samstæða þús. kr.
Skuldir við lánastofnanir	0	26.395	26.395
Viðskiptaskuldir	113.056	2.457	115.513
Laun og launatengd gjöld	53.423		53.423
Áfallnir vextir af langtímalánum	33.312	8.873	42.185
Virðisauki og biðreikn.	21.140	33.968	55.108
Næsta árs afborganir	246.164	68.574	314.738
Alls	**467.095**	**140.267**	**607.362**

Laun og launatengd gjöld eru launatengd gjöld og afdregnir skattar vegna desembermánaðar sem greiðast í janúar svo og uppgjör á yfirvinnu. Næsta árs afborganir eru greiðslur langtímalána á árinu 2011 til annarra en aðalsjóðs frá stofnunum.

17. Ábyrgðir utan efnahagsreiknings

Ábyrgðarskuldbindingar

Fasteignir Ísafjarðarbæjar ehf
Fasteignir Ísafjarðarbæjar ehf er einkahlutafélag í eigu Ísafjarðarbæjar, sem á og rekur félagslegt leiguhúsnæði í sveitarfélaginu. Í 7. gr. samþykkta fyrir félagið segir að sveitarfélagið ábyrgist að fullu skuldbindingar félagsins við Íbúðalánasjóð vegna þeirra íbúða sem Ísafjarðarbær lagði félaginu til.
Ísafjarðarbær er í sjálfsskuldarábyrgð fyrir 40 millj.kr. reikniláni sem Fasteignir Ísafjarðarbæjar ehf tóku 14. nóvember 2005 til að fjármagna skammtímaskuldir vegna uppgreiðslu lána við Íbúðalánasjóð í tengslum við uppgjör við sölu félagslegra íbúða.

Verksamningar
Eftirstöðvar verksamninga vegna hafnarframkvæmda voru um 50 mkr. Samningur vegna sorphirðu og sorpeyðingu liggur fyrir til 3ja ára að upphæð 104 mkr. með vsk., auk þess eyðing uppsafnað timburs og kara að upphæð 14,5 mkr. m/vsk.

Stofnstyrkir
Samningur er í gildi milli Ísafjarðarbæjar og Edinborgarhússins ehf, dags. 19. maí 2006, um stofnstyrk til menningarhúsa að upphæð 70 millj.kr. sem greiðist með jöfnum verðbættum greiðslum á 10 árum, fyrsta greiðslan var í júní árið 2007.

Rekstrarleigusamningar
Engir rekstrarleigusamningar eru í gildi hjá Ísafjarðarbæ.

Rekstrarsamningar
Um áramótin voru í gildi ýmsir rekstrarsamningar að upphæð 59,8 millj.kr. aðallega við íþróttafélög vegna verkefna sem eru ekki lögbundin. Greiðslur falla til á árunum 2011.

18. Önnur mál

Vaxta- og gjaldeyrisskiptasamningar

Óleyst deilumál við Landsbanka Íslands vegna afleiðusamnings, var leyst á árinu með greiðslu í formi láns við LÍ, að upphæð 29,715 milljónir króna. Krafan Landsbankans var 39,620 millj.króna. Þessi krafa var utan efnahags, en nú er lánið hluti af langtímalánum sveitarfélagsins.